

05-03-1992



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 22.263/II/PD

22.302/II/PD

23.091/II/PD

[REDACTED]

[REDACTED]

Ter zitting van 9 oktober 1991 heeft de Verenigde Vergadering van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan 3 klachten (van 7 november 1990, 17 december 1990 en 12 april 1991) tegen het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid wegens het verspreiden van de Franse brochure "Champ de bataille - ou paix" in het Duits taalgebied.

x

x

x

De V.Z.W. Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid moet beschouwd worden als een dienst in de zin van artikel 1, § 1, 2°, der bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, die onder het gezag van de openbare macht staat.

De brochures over de verkeersveiligheid worden verdeeld in alle brievenbussen van het land, door de postkantoren.

Overeenkomstig artikel 40, 1ste lid, der gecoördineerde taalwetten zijn de berichten en mededelingen die de centrale diensten aan het publiek richten door bemiddeling van de plaatselijke diensten, onderworpen aan de taalregeling die ter zake aan genoemde diensten bij de gecoördineerde wetten wordt opgelegd.

./.

Met toepassing van dit beginsel worden die brochures in de gemeenten van het Duitse taalgebied gesteld in het Duits en in het Frans (artikel 11, § 2, 1ste lid).

De Commissie geeft in principe de voorkeur aan tweetalige brochures, maar stemt er in dit geval mee in dat er eentalige brochures worden uitgegeven, op voorwaarde dat zij qua presentatie en inhoud identiek zijn en dat beide exemplaren tegelijk worden verdeeld.

Uit de verstrekte inlichtingen (uw brief van 5 juli 1991) is gebleken dat, ingevolge de budgettaire beperkingen, de brochure in het Frans werd verspreid in de Duitstalige gemeenten.

De V.C.T. oordeelt dat de klacht ontvankelijk is en gegrond : in de gemeenten van het Duits taalgebied moest de brochure in het Duits en in het Frans worden verspreid.

Dit advies wordt aan de klagers gestuurd.

[Redacted signature line]



[Redacted signature block]